

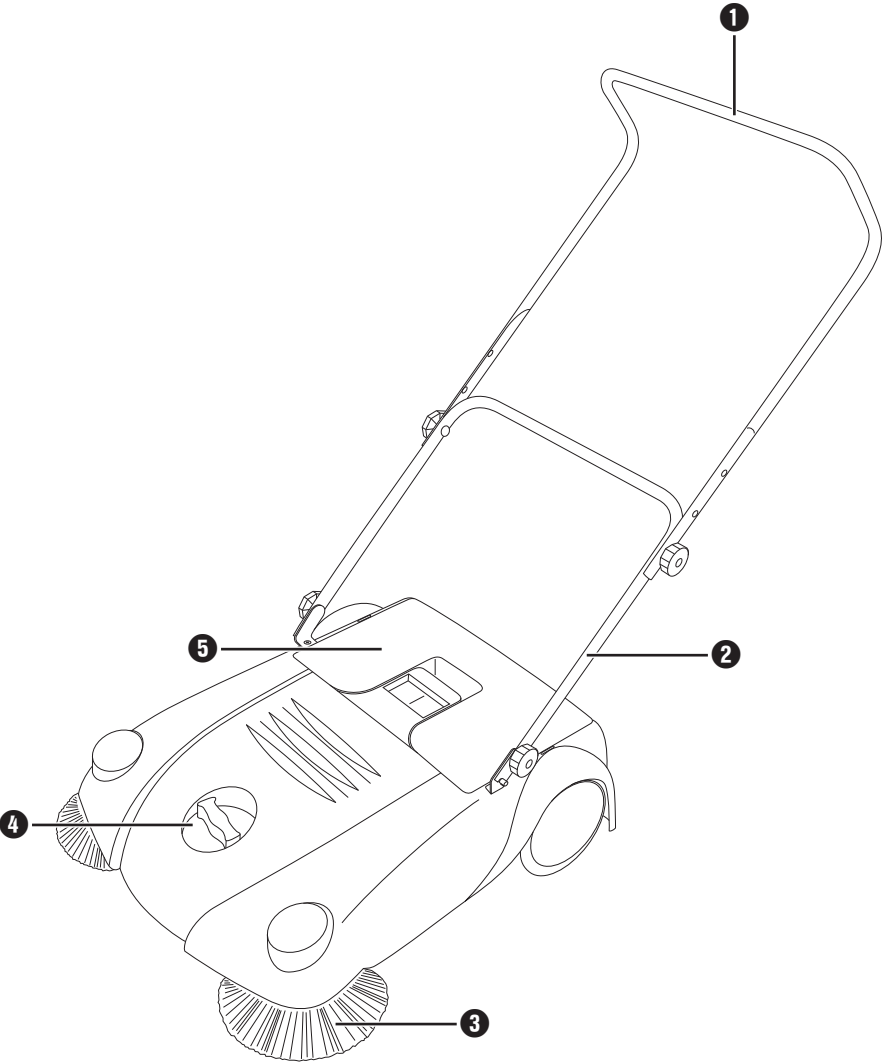
Balayeuse FKM 2400 A1



FR Balayeuse
BE Mode d'emploi

NL Veegmachine
BE Gebruiksaanwijzing

DE Kehrmachine
AT Bedienungsanleitung
CH



Sommaire

Introduction	2
Informations relatives à ce mode d'emploi	2
Droits d'auteur	2
Limitation de responsabilité	2
Utilisation conforme	2
Avertissements	3
Sécurité	3
Consignes de sécurité fondamentales	3
Accessoires fournis et inspection de transport	4
Déballage	5
Recyclage de l'emballage	5
Description de l'appareil	5
Montage	6
Fonctionnement et opération	8
Réglage en hauteur des brosses plates	8
Réglage en hauteur de la poignée étrier	8
Nettoyage et entretien	9
Conservation	9
Mise au rebut de l'appareil	10
Annexe	10
Caractéristiques techniques	10
Garantie	10
Service après-vente	11
Importateur	11

Introduction

Informations relatives à ce mode d'emploi

Ce mode d'emploi fait partie intégrante de la machine à balayer FKM 2400 A1 (désignée ci-après par appareil) et vous donne des indications importantes sur l'usage conforme, la sécurité, la structure, ainsi que l'opération de l'appareil.

Le mode d'emploi doit en tout temps être accessible à proximité de l'appareil.

Il doit être lu et employé par chaque personne chargée de l'opération de l'appareil.

Conservez ce mode d'emploi et remettez-le au nouveau propriétaire de l'appareil.

Droits d'auteur

Cette documentation est protégée par les droits d'auteur.

Toute reproduction ou réimpression, y compris sous forme d'extraits, ainsi que la reproduction des illustrations, y compris dans un état modifié, n'est autorisée qu'avec l'autorisation écrite du fabricant.

Limitation de responsabilité

L'ensemble des informations, données et remarques techniques se rapportant au raccordement et à l'opération contenues dans le présent mode d'emploi sont conformes au dernier état lors du passage en presse en tenant compte de nos expériences passées et de nos connaissances en toute bonne foi.

Aucune prétention ne peut être dérivée des indications, photos et descriptions contenues dans le présent mode d'emploi.

Le fabricant n'assume aucune responsabilité pour les dommages résultant d'un non-respect du mode d'emploi, d'un usage non conforme, de réparations non conformes, de modifications effectuées sans autorisation ou de l'usage de pièces de rechange non agréées.

Utilisation conforme

La machine à balayer est exclusivement destinée à balayer les surface planes et sèches, telles que par ex. les voies d'accès, terrasses, cours, etc. L'appareil est uniquement destiné à l'usage privé et non à l'usage commercial. Tous dommages résultant d'une manipulation abusive ou non conforme, du recours à la force ou d'une modification non autorisée ne sont pas couverts par la garantie.

Toutes prétentions résultant de dommages découlant d'une utilisation non conforme à l'usage prévu, de réparations inappropriées, de modifications apportées sans autorisation ou de l'utilisation de pièces de rechange non agréées, ne seront pas prises en compte. L'utilisateur est seul à assumer le risque.

Avertissements

Les avertissements suivants sont utilisés dans ce mode d'emploi :

AVERTISSEMENT

Un avertissement de ce niveau de danger signale une situation potentiellement dangereuse.

Des accidents peuvent résulter de l'incapacité à éviter la situation dangereuse.

- ▶ Voilà pourquoi il est important de suivre les instructions figurant dans cet avertissement pour éviter que des personnes ne soient blessées.

ATTENTION

Un avertissement de ce niveau de danger signale un dommage matériel potentiel.

Si vous ne pouvez éviter la situation dangereuse, cela peut entraîner des dommages matériels.

- ▶ Suivre les instructions dans cet avertissement pour éviter tous dommages matériels.

REMARQUE

- ▶ Une remarque signale des informations supplémentaires qui facilitent la manipulation de l'appareil.

Sécurité

Ce chapitre contient des consignes de sécurité importantes se rapportant à la manipulation de l'appareil. Cet appareil est conforme aux consignes de sécurité prescrites. Une utilisation non conforme peut provoquer des accidents et des dégâts matériels.

Consignes de sécurité fondamentales

Pour assurer la manipulation de l'appareil en toute sécurité, veuillez respecter les consignes de sécurité suivantes :

- Cet appareil n'est pas prévu pour des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales ou dont le manque d'expérience ou de connaissances les empêchent d'assurer un usage sûr des appareils, s'ils n'ont pas été surveillés ou initiés au préalable.
- Les enfants doivent être surveillés afin d'éviter qu'ils jouent avec l'appareil.

- Il faut contrôler le bon état de marche et la sécurité d'opération de l'appareil avec les accessoires de travail. Si l'appareil ne se trouve pas dans un état irréprochable, il ne doit pas être utilisé.
- L'opérateur doit utiliser l'appareil en bonne et due forme. Il doit tenir compte des conditions locales et en travaillant, respecter les tiers, en particulier les enfants.
- L'appareil n'est pas destiné à balayer les substances nocives pour la santé.
- L'appareil n'est pas destiné à balayer les liquides.
- Ne pas balayer les objets brûlants ou incandescents, tels que par ex. les cigarettes, allumettes ou similaires.
- Si vous retirez du verre, du métal ou d'autres matériaux du bac collecteur, veuillez utiliser des gants résistants.
- Ne jamais balayer des liquides explosifs, des gaz inflammables ou des acides ou des solvants ! Il s'agit notamment de l'essence, de diluant pour peinture ou de fuel, qui peuvent former des vapeurs ou des mélanges explosifs en cas de tourbillonnement avec l'air, par ailleurs de l'acétone, des acides et des solvants non dilués, car ils agressent des matériaux utilisés sur l'appareil.

Accessoires fournis et inspection de transport

L'appareil est équipé par défaut des composants suivants :

- 1 x pièce supérieure de la poignée étrier
- 1 x pièce inférieure de la poignée étrier
- 1 x machine à balayer avec bac collecteur
- 2 x brosses plates
- 1 x mode d'emploi

(A)	(B)	(C)	(D)	(E)
4x	2x	6x	2x	2x

REMARQUE

- ▶ Vérifiez que la livraison est bien complète et qu'elle ne présente pas de dommages apparents.
- ▶ En cas de livraison incomplète ou de dégâts résultant d'un emballage non approprié ou du transport, veuillez prendre contact avec la hotline du SAV (voir chapitre **Service après-vente**).

Déballage

- ◆ Prélever l'appareil et le mode d'emploi du carton.
- ◆ Retirer tous les matériaux d'emballage.

AVERTISSEMENT

- ▶ Les matériaux d'emballage ne sont pas un jouet et ne doivent donc pas être considérés comme tels. Il y a un risque d'étouffement.

Recyclage de l'emballage

L'emballage protège l'appareil de tous dommages éventuels au cours du transport. Les matériaux d'emballage ont été sélectionnés selon des critères de respect de l'environnement et de recyclage, de sorte qu'ils peuvent être recyclés.



Le retour de l'emballage dans le cycle des matériaux permet d'économiser les matières premières et réduit la formation de déchets. Recyclez les matériaux d'emballage qui ne sont plus utilisés en conformité avec les règles locales en vigueur.

REMARQUE

- ▶ Dans la mesure du possible, conservez l'emballage d'origine pendant la période sous garantie, afin de pouvoir emballer l'appareil en bonne et due forme pour l'expédition si vous étiez amené à faire valoir la garantie.

Description de l'appareil

- ① Pièce supérieure de la poignée étrier
- ② Pièce inférieure de la poignée étrier
- ③ Brosse plate
- ④ Vis de réglage pour le réglage en hauteur des brosses plates
- ⑤ Bac collecteur

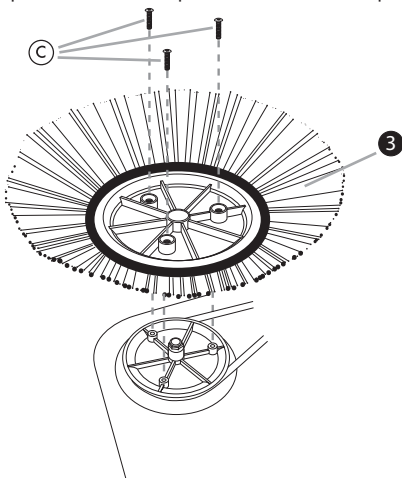
Montage

REMARQUE

- Les brosses plates **3** et le matériel de montage se trouvent dans le bac collecteur **5**.

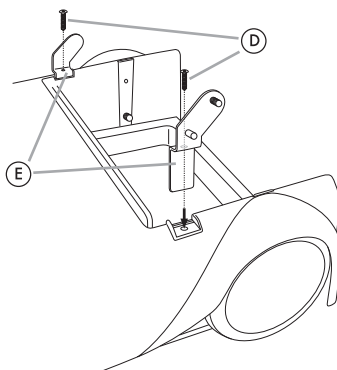
Etape 1

- ◆ Vissez les brosses plates **3** avec resp. 3 vis **C** sur les disques de réception.



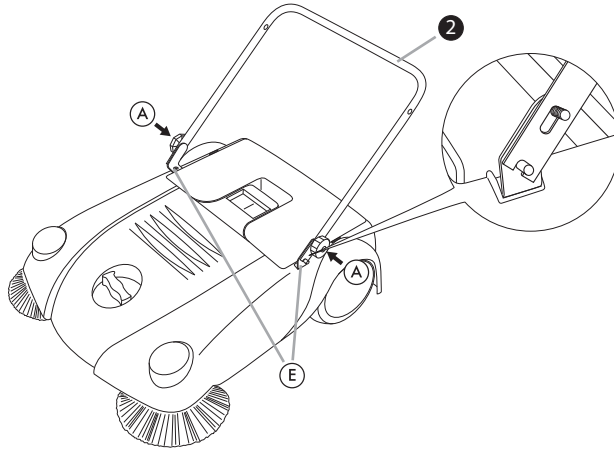
Etape 2

- ◆ Insérez les fixations pour poignée étrier **E** dans la fente de réception et vissez-les à l'aide des vis de fixation **D**.



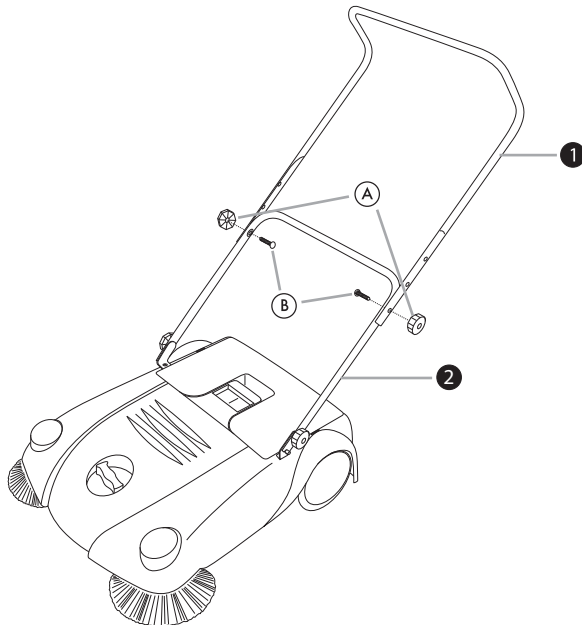
Etape 3

- ◆ Insérez la partie inférieure de la poignée étrier **2** sur les fixations pour poignée étrier **E** et vissez-les à l'aide de 2 écrous de fixation **A**.



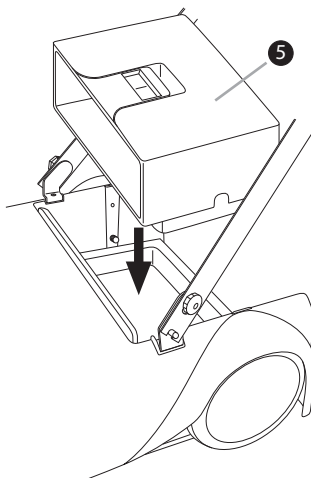
Etape 4

- ◆ Insérez la partie supérieure de la poignée étrier **1** sur la partie inférieure de la poignée étrier **2** et vissez-la à l'aide de 2 vis de montage **B** et 2 écrous de fixation **A**.



Etape 5

- ◆ Insérez le bac collecteur 5 dans la machine à balayer.



Fonctionnement et opération

Le fait de pousser la machine à balayer déclenche la rotation des brosses plates et des brosses de balayage 3 à l'aide des entraînements à courroie. Les brosses plates rotatives 3 balayent la saleté vers le milieu. La saleté est ensuite ramassée par les deux brosses de balayage et transportées vers le bac collecteur 5.

Réglage en hauteur des brosses plates

Selon le domaine d'application et l'usure, les brosses plates 3 peuvent être réglées en continu en hauteur.

Pour ce faire, tournez la vis de réglage 4 vers la droite, pour lever les brosses plates 3 ou vers la gauche, pour abaisser les brosses 3 plates.

Réglage en hauteur de la poignée étrier

La poignée étrier peut être réglée en trois niveaux d'env. 99 – 95 – 90 cm.

Retirez les écrous de fixation (A) et les vis de fixation correspondantes (B).

Selon les besoins, sélectionnez l'un des 3 trous de la pièce supérieure de la poignée étrier 1 et vissez la poignée étrier à l'aide des écrous de fixation (A) et des vis de fixation (B).

Nettoyage et entretien

ATTENTION

Dommages potentiels de l'appareil.

- N'utilisez pas de produits de nettoyage agressifs ou abrasifs, car ils peuvent endommager la surface du boîtier.

Nettoyez le boîtier et le bac collecteur **5** avec un chiffon légèrement humecté et un détergent doux.

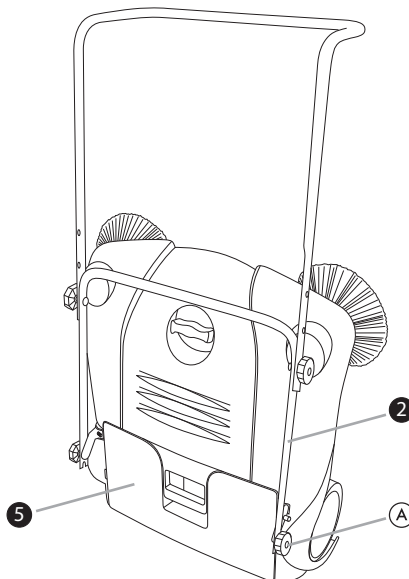
Il est recommandé de couper les feuilles, herbes et petites branches, qui se sont coincés dans les brosses plates **3** et les brosses de balayage à l'aide d'un couteau ou de ciseaux et de les supprimer ultérieurement.

Conservation

Videz le bac collecteur **5** avant de le ranger.

Pour ranger l'appareil de la manière la moins encombrante possible, la poignée étrier peut être repliée et l'appareil posé sur le bac collecteur **5**.

Pour ce faire, desserrez les écrous de fixation **A** au niveau de la partie inférieure de la poignée étrier **2** et tirez-la vers vous. La poignée étrier peut maintenant être repliée.



Mise au rebut de l'appareil

Remettez l'appareil destiné au recyclage à une entreprise spécialisée ou au centre de recyclage de votre commune. Respecter les règlements actuellement en vigueur. En cas de doute, veuillez contacter l'organisme chargé de l'élimination. Recyclez tous les matériaux d'emballage en bonne et due forme.

Annexe

Caractéristiques techniques

Largeur de travail	67 cm
Capacité du bac collecteur	13,7 l
Puissance de balayage (à 4 km/h)	env. 2400 m ² /h
Dimensions (L x l x h)	env. 66 x 67 x 99 cm
Poids	env. 8,8 kg

Garantie

Cet appareil bénéficie de 3 ans de garantie à compter de la date d'achat. L'appareil a été fabriqué avec soin et consciencieusement contrôlé avant sa distribution.

Veuillez conserver le ticket de caisse en guise de preuve d'achat. Dans le cas où la garantie s'applique, veuillez appeler le service après-vente concerné. Cette condition doit être respectée pour assurer l'expédition gratuite de votre marchandise.

REMARQUE

- La garantie couvre uniquement les défauts de matériel ou de fabrication, à l'exclusion des dommages subis au cours du transport, des pièces d'usure ou des dommages sur les pièces fragiles, comme les commutateurs.

Le produit est exclusivement destiné à un usage privé et non commercial. La garantie est annulée en cas de manipulation incorrecte et inappropriée, d'utilisation brutale et en cas d'intervention qui n'aurait pas été réalisée par notre centre de service après-vente agréé.

Cette garantie ne constitue pas une restriction de vos droits légaux. La période de garantie n'est pas prolongée par l'exercice de la garantie. Ceci s'applique également aux pièces remplacées et réparées.

Les dommages et défauts qui sont éventuellement déjà présents à l'achat doivent être notifiés dès le déballage, au plus tard deux jours après la date d'achat.

Après expiration du délai de garantie, les éventuelles réparations seront payantes.

Service après-vente

FR

Service France

Tel.: 0800 919270

E-Mail: kompennass@lidl.fr

IAN 70718

BE

Service Belgique

Tel.: 070 270 171 (0,15 EUR/Min.)

E-Mail: kompennass@lidl.be

IAN 70718

Importateur

KOMPENASS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM, GERMANY

www.kompennass.com

Inhoud

Inleiding	14
Informatie bij deze gebruiksaanwijzing	14
Auteursrecht	14
Beperking van aansprakelijkheid	14
Gebruik in overeenstemming met bestemming	14
Waarschuwingen	15
Veiligheid	15
Basisveiligheidsvoorschriften	15
Inhoud van het pakket en inspectie van transport	16
Uitpakken	17
De verpakking afvoeren	17
Apparaatbeschrijving	17
Montage	18
Bediening en bedrijf	20
Hoogteverstelling van de schijfborstels	20
Hoogteverstelling van de schuifbeugel	20
Reiniging en onderhoud	21
Opbergen	21
Milieurichtlijnen	22
Appendix	22
Technische gegevens	22
Garantie	22
Service	23
Importeur	23

Inleiding

Informatie bij deze gebruiksaanwijzing

Deze gebruiksaanwijzing maakt onderdeel uit van de veegmachine FKM 2400 A1 (navolgend aangeduid als apparaat) en voorziet u van belangrijke aanwijzingen voor het gebruik in overeenstemming met de bestemming, de veiligheid, de montage evenals de bediening van het apparaat.

De gebruiksaanwijzing moet voortdurend nabij het apparaat beschikbaar zijn.

Zij moet door iedere persoon gelezen en gebruikt worden, die bezig is met de bediening van het apparaat.

Bewaar de gebruiksaanwijzing en geef deze met het apparaat door aan volgende eigenaren.

Auteursrecht

Deze documentatie is auteursrechtelijk beschermd.

Elke verveelvoudiging, resp. elke herdruk, ook gedeeltelijk, alsmede de weergave van de afbeeldingen, ook in gewijzigde toestand, is uitsluitend toegestaan met schriftelijke toestemming van de fabrikant.

Beperking van aansprakelijkheid

Alle technische informatie, gegevens en aanwijzingen voor de aansluiting en de bediening in deze gebruiksaanwijzing voldoen aan de laatste stand bij het in druk bezorgen en resulteren naar beste weten uit afweging van onze ervaringen en inzichten tot dusverre.

Men kan op basis van de gegevens, afbeeldingen en beschrijvingen in deze gebruiksaanwijzing geen aanspraken doen gelden.

De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade als gevolg van het niet in acht nemen van de gebruiksaanwijzing, gebruik dat niet volgens de bestemming is, ondeskundige reparaties, ongeoorloofd uitgevoerde veranderingen of gebruik van ongeoorloofde onderdelen.

Gebruik in overeenstemming met bestemming

De veegmachine is uitsluitend bestemd voor het vegen van egale en droge oppervlakken, zoals bijv. inritten, terrassen, erven etc. Het apparaat is alleen bestemd voor privé-gebruik en niet voor bedrijfsmatige doeleinden. De fabrikant aanvaardt geen enkele aansprakelijkheid voor schade die voortvloeit uit oneigenlijk en onvakkundig gebruik, van gebruik van geweld of ongeoorloofde modificatie.

Claims van welke aard ook wegens schade uit gebruik in strijd met de bestemming, onvakkundige reparaties, ongeoorloofd uitgevoerde veranderingen of gebruik van ongeoorloofde reserveonderdelen zijn uitgesloten. Het risico is uitsluitend voor de gebruiker.

Waarschuwingen

In de onderhavige gebruiksaanwijzing worden volgende waarschuwingen gebruikt:

WAARSCHUWING

Een waarschuwing op dit niveau van gevaar duidt op een eventuele gevaarlijke situatie.

Als de gevaarlijke situatie niet wordt vermeden, kan dit letsel tot gevolg hebben.

- ▶ De aanwijzingen in deze waarschuwing opvolgen om persoonlijk letsel te vermijden.

LET OP

Een waarschuwing op dit niveau van gevaar duidt op een eventuele materiële schade.

Als de gevaarlijke situatie niet wordt vermeden, kan dit materiële schade tot gevolg hebben.

- ▶ De aanwijzingen in deze waarschuwing opvolgen om materiële schade te vermijden.

OPMERKING

- ▶ Een opmerking wijst op extra informatie, die de omgang met het apparaat vergemakkelijkt.

Veiligheid

In dit hoofdstuk krijgt u belangrijke veiligheidsinstructies voor de omgang met het apparaat. Dit apparaat voldoet aan de gestelde veiligheidsvoorschriften.

Een verkeerd gebruik kan leiden tot persoonlijk letsel en materiële schade.

Basisveiligheidsvoorschriften

Neem de volgende veiligheidsvoorschriften in acht voor een veilige omgang met het apparaat:






- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (met inbegrip van kinderen) met beperkte fysieke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of met gebrek aan ervaring en/of gebrek aan kennis, tenzij ze onder toezicht staan van een voor hun veiligheid verantwoordelijke persoon of van die persoon aanwijzingen kregen voor het gebruik van het apparaat.
- Bij kinderen is supervisie noodzakelijk om er voor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen.

- Er moet voorafgaande aan het gebruik gecontroleerd worden of de toestand van het apparaat volgens de voorschriften is en of het apparaat veilig te gebruiken is. Als de toestand ervan niet onberispelijk is, mag het niet worden gebruikt.
- Diegene die gebruik maakt van het apparaat moet het conform de bestemming gebruiken. Deze persoon moet het chauferen rekening houden met de plaatselijke omstandigheden en bij het werken met het apparaat letten op derden, vooral op kinderen.
- Het apparaat is niet geschikt om stoffen op te vegen die schadelijk zijn voor de gezondheid.
- Het apparaat is niet geschikt om vloeistoffen op te vegen.
- Veeg geen brandende of gloeiende voorwerpen op, zoals bijv. sigaretten, lucifers of dergelijke.
- Als u glas, metaal of andere materialen uit de opvangbak haalt, draag dan stevige handschoenen.
- Nooit explosieve vloeistoffen, brandbare gassen alsmede onverdunde zuren en oplosmiddelen opvegen! Daartoe wordt benzine, kleurverdunder of stookolie gerekend, die door met de lucht in werveling te komen explosieve dampen of mengsels kunnen vormen, voorts aceton, onverdunde zuren en oplosmiddelen, omdat deze de materialen aantasten waaruit het apparaat bestaat.

Inhoud van het pakket en inspectie van transport

Het apparaat wordt standaard met volgende componenten geleverd:

- 1 x bovenste gedeelte schuifbeugel
- 1 x onderste gedeelte schuifbeugel
- 1 x veegmachine met opvangbak
- 2 x schijfborstel
- 1 x gebruiksaanwijzing

A	B	C	D	E
				
4x	2x	6x	2x	2x

OPMERKING

- ▶ Controleer of de levering compleet is en of er sprake is van zichtbare schade.
- ▶ Bij een onvolledige levering of bij beschadigingen door een verkeerde verpakking of door het transport neemt u contact op met de service-hotline (zie hoofdstuk **Service**).

Uitpakken

- ◆ Haal het apparaat en de gebruiksaanwijzing uit de doos.
- ◆ Verwijder al het verpakkingsmateriaal.

WAARSCHUWING

- ▶ Verpakkingsmateriaal mag door kinderen niet als speelgoed worden gebruikt. Er bestaat verstikkingsgevaar.

De verpakking afvoeren

De verpakking beschermt het apparaat tegen transportschade. De verpakkingsmaterialen zijn niet schadelijk voor het milieu en gekozen uit afvoertechnische aspecten en daarom recyclebaar.



Het terugvoeren van de verpakking in de materiaalkringloop is een besparing op grondstoffen en reduceert het ontstaan van afval. Voer verpakkingsmaterialen die niet meer worden gebruikt af conform de plaatselijke geldende voorschriften.

OPMERKING

- ▶ Indien mogelijk de originele verpakking bewaren gedurende de garantieperiode van het apparaat, om het apparaat in geval van een garantiekwestie volgens de voorschriften te kunnen verpakken.

Apparaatbeschrijving

- ① bovenste gedeelte schuifbeugel
- ② onderste gedeelte schuifbeugel
- ③ schijfborstel
- ④ justerschroef voor hoogteverstelling van de schijfborstels
- ⑤ opvangbak

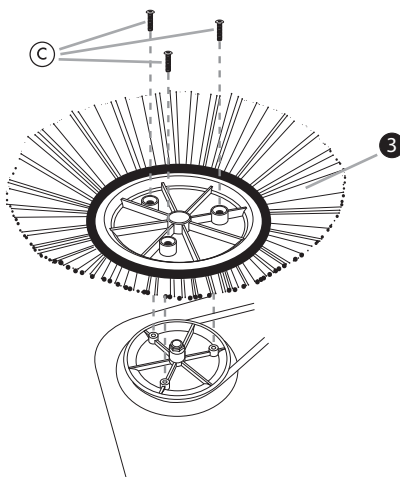
Montage

OPMERKING

- ▶ De schijfborstels ③ en het montage materiaal bevinden zich in de opvangbak ⑤.

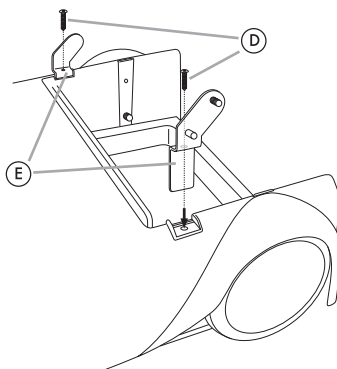
Stap 1

- ◆ Schroef de platte ronde borstels ③ telkens met 3 schroeven ③ vast aan de opname-openingen.



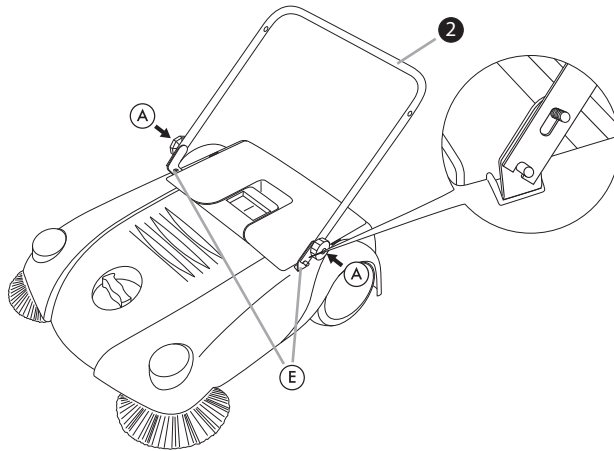
Stap 2

- ◆ Steek de schuifbeugelhouders ⑤ in de opname-sleuven en schroef deze vast met de borgschroeven ④.



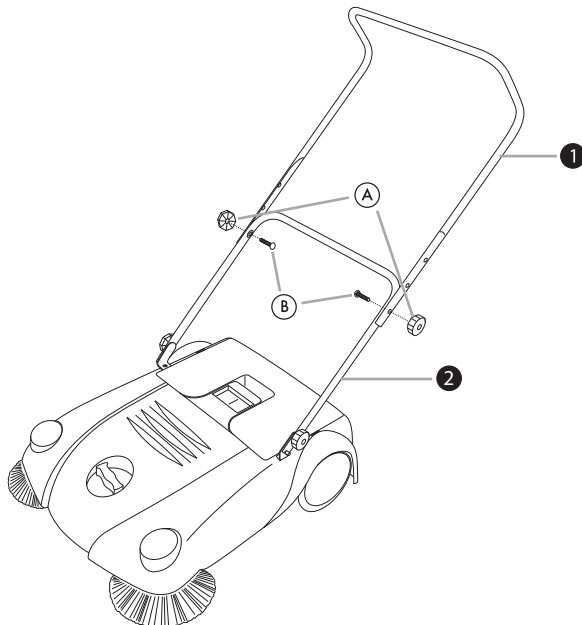
Stap 3

- ◆ Steek het onderste gedeelte van de schuifbeugel **2** op de schuifbeugelhouders **(E)** en schroef deze vast met 2 borgmoeren **(A)**.



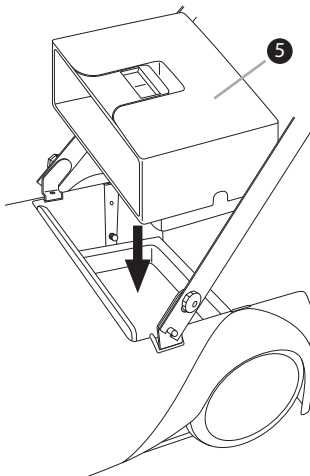
Stap 4

- ◆ Steek het bovenste gedeelte van de schuifbeugel **1** op het onderste gedeelte van de schuifbeugel **2** en schroef het met 2 montageschroeven **(B)** en 2 borgmoeren **(A)** vast.



Stap 5

- ◆ Steek de opvangbak 5 in de veegmachine.



Bediening en bedrijf

Door de keermachine te schuiven worden de schijfborstels 3 en de veegborstels via riemaandrijving tot roteren gebracht. De roterende schijfborstels 3 vegen het vuil naar het midden toe. Vervolgens wordt het vuil door de twee veegborstels verzameld en naar de opvangbak 5 getransporteerd.

Hoogteverstelling van de schijfborstels

Naar gelang toepassingsgebied en slijtage kunnen de schijfborstels 3 traploos in de hoogte versteld worden.

Daar hiervoor de justerschroef 4 naar rechts, om de schijfborstels 3 op te tillen, resp. naar links, om de schijfborstels 3 te laten zakken.

Hoogteverstelling van de schuifbeugel

De schuifbeugel kan in drie standen worden versteld binnen een bereik van ca. 99 – 95 – 90 cm.

Verwijder de borgmoeren (A) en de bijbehorende borgschroeven (B).

Kies naar behoefte voor één van de 3 gaten in het bovenste gedeelte van de schuifbeugel 1 en schroef de schuifbeugel met de borgmoeren (A) en de borgschroeven (B) weer vast.

Reiniging en onderhoud

LET OP

Eventuele beschadiging van het apparaat.

- Gebruik geen agressieve of schurende schoonmaakmiddelen, omdat deze het oppervlak van de behuizing kunnen aantasten.

Reinig de behuizing en de opvangbak **5** met een licht vochtige doek en een mild afwasmiddel.

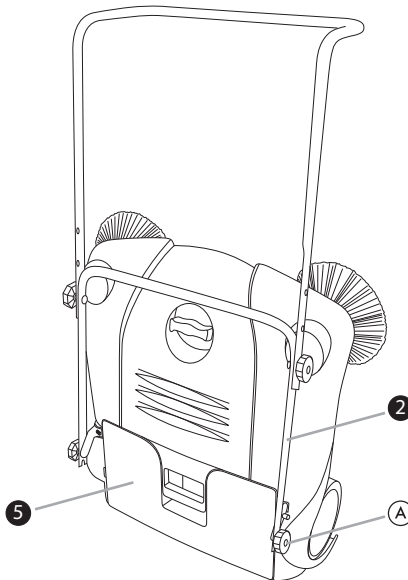
Ingedraaide bladeren, grassprietten of kleine takjes die in de schijfborstels **3** en veegborstels vast zijn komen te zitten, snijdt u het beste met een mes, resp. knipt u met een schaar los om ze vervolgens te verwijderen.

Opbergen

Leeg eerst de opvangbak **5** voordat u het apparaat opbergt.

Voor het ruimtebesparende opbergen kan de schuifbeugel omgeklapt worden en het apparaat worden neergezet op de opvangbak **5**.

Maak hiervoor de borgmoeren **A** los op het onderste gedeelte van de schuifbeugel **2** en trek deze naar u toe. De schuifbeugel kan nu omgeklapt worden.



Milieurichtlijnen

Voer het toestel af via een erkend afvalverwerkingsbedrijf of via uw gemeentereiniging. Neem de momenteel geldende voorschriften in acht. Neem in geval van twijfel contact op met uw gemeentereinigingsdienst. Voer alle verpakkingsmaterialen op milieuvriendelijke wijze af.

Appendix

Technische gegevens

Werkbreedte	67 cm
Capaciteit opvangbak	13,7 l
Veegvermogen (bij 4 km/h)	ca. 2400 m ² /h
Maten (L x B x H)	ca. 66 x 67 x 99 cm
Gewicht	ca. 8,8 kg

Garantie

U heeft op dit apparaat 3 jaar garantie vanaf de aankoopdatum. Het apparaat is met de grootst mogelijke zorg vervaardigd en voorafgaand aan de levering nauwkeurig gecontroleerd.

Bewaar a.u.b. de kassabon als aankoopbewijs. Mocht u aanspraak willen maken op de garantie, neem dan telefonisch contact op met uw serviceadres. Alleen op die manier is een kosteloze verzending van uw product gegarandeerd.

OPMERKING

- De garantie geldt uitsluitend voor materiaal- of fabricagefouten, echter niet voor transportschade, aan slijtage onderhevige delen of voor beschadigingen van breekbare onderdelen, bijv. schakelaars.

Het product is uitsluitend bestemd voor privé-gebruik en niet voor bedrijfsmatige doeleinden. Bij verkeerd gebruik en ondeskundige behandeling, bij gebruik van geweld en bij reparaties die niet door ons geautoriseerd servicefiliaal zijn uitgevoerd, vervalt de garantie.

Uw wettelijke rechten worden door deze garantie niet beperkt.

De garantieperiode wordt niet verlengd door de aansprakelijkheid. Dit geldt eveneens voor vervangen en gerepareerde onderdelen.

Schade en gebreken die mogelijk reeds bij de aankoop aanwezig zijn, moeten direct na het uitpakken worden gemeld, uiterlijk echter twee dagen na de dag van aankoop.

Na verstrijken van de garantieperiode moeten alle voorkomende reparaties vergoed worden.

Service

NL **Service Nederland**
Tel.: 0900 0400223 (0,10 EUR/Min.)
E-Mail: kompernass@lidl.nl

BE **Service België**
Tel.: 070 270 171 (0,15 EUR/Min.)
E-Mail: kompernass@lidl.be

NL
BE

Importeur

KOMPERNASS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM, GERMANY
www.kompernass.com

Inhaltsverzeichnis

Einführung	26
Informationen zu dieser Bedienungsanleitung	26
Urheberrecht	26
Haftungsbeschränkung	26
Bestimmungsgemäße Verwendung	26
Warnhinweise	27
Sicherheit	27
Grundlegende Sicherheitshinweise	27
Lieferumfang und Transportinspektion	28
Auspacken	29
Entsorgung der Verpackung	29
Gerätebeschreibung	29
Montage	30
Bedienung und Betrieb	32
Höhenverstellung der Tellerbürsten	32
Höhenverstellung des Schubbügels	32
Reinigung und Pflege	33
Aufbewahrung	33
Entsorgung	34
Anhang	34
Technische Daten	34
Garantie	34
Service	35
Importeur	35

DE
AT
CH

Einführung

Informationen zu dieser Bedienungsanleitung

Diese Bedienungsanleitung ist Bestandteil der Kehrmaschine FKM 2400 A1 (nachfolgend als Gerät bezeichnet) und gibt Ihnen wichtige Hinweise für den bestimmungsgemäßen Gebrauch, die Sicherheit, den Aufbau sowie die Bedienung des Gerätes.

Die Bedienungsanleitung muss ständig in der Nähe des Gerätes verfügbar sein.

Sie ist von jeder Person zu lesen und anzuwenden, die mit der Bedienung des Gerätes beschäftigt ist.

Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung auf und geben Sie diese mit dem Gerät an Nachbesitzer weiter.

Urheberrecht

Diese Dokumentation ist urheberrechtlich geschützt.

Jede Vervielfältigung, bzw. jeder Nachdruck, auch auszugsweise, sowie die Wiedergabe der Abbildungen, auch im veränderten Zustand ist nur mit schriftlicher Zustimmung des Herstellers gestattet.

Haftungsbeschränkung

Alle in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen technischen Informationen, Daten und Hinweise für den Anschluss und die Bedienung entsprechen dem letzten Stand bei Drucklegung und erfolgen unter Berücksichtigung unserer bisherigen Erfahrungen und Erkenntnisse nach bestem Wissen.

Aus den Angaben, Abbildungen und Beschreibungen in dieser Anleitung können keine Ansprüche hergeleitet werden.

Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden aufgrund von Nichtbeachtung der Anleitung, nicht bestimmungsgemäßer Verwendung, unsachgemäßen Reparaturen, unerlaubt vorgenommenen Veränderungen oder Verwendung nicht zugelassener Ersatzteile.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Die Kehrmaschine ist ausschließlich zum Kehren von ebenen und trockenen Flächen, wie z.B. Einfahrten, Terrassen, Höfe usw. bestimmt. Das Gerät ist nur für den privaten Gebrauch und nicht für gewerbliche Zwecke bestimmt. Für Schäden, die von missbräuchlicher oder unsachgemäßer Behandlung, von Gewaltanwendung oder unautorisierter Modifikation herrühren, wird keine Haftung übernommen.

Ansprüche jeglicher Art wegen Schäden aus nicht bestimmungsgemäßer Verwendung, unsachgemäßen Reparaturen, unerlaubt vorgenommenen Veränderungen oder Verwendung nicht zugelassener Ersatzteile sind ausgeschlossen. Das Risiko trägt allein der Benutzer.

Warnhinweise

In der vorliegenden Bedienungsanleitung werden folgende Warnhinweise verwendet:

WARNUNG

Ein Warnhinweis dieser Gefahrenstufe kennzeichnet eine mögliche gefährliche Situation.

Falls die gefährliche Situation nicht vermieden wird, kann dies zu Verletzungen führen.

- ▶ Die Anweisungen in diesem Warnhinweis befolgen, um Verletzungen von Personen zu vermeiden.

ACHTUNG

Ein Warnhinweis dieser Gefahrenstufe kennzeichnet einen möglichen Sachschaden.

Falls die Situation nicht vermieden wird, kann dies zu Sachschäden führen.

- ▶ Die Anweisungen in diesem Warnhinweis befolgen, um Sachschäden zu vermeiden.

HINWEIS

- ▶ Ein Hinweis kennzeichnet zusätzliche Informationen, die den Umgang mit dem Gerät erleichtern.

Sicherheit

In diesem Kapitel erhalten Sie wichtige Sicherheitshinweise im Umgang mit dem Gerät. Dieses Gerät entspricht den vorgeschriebenen Sicherheitsbestimmungen. Ein unsachgemäßer Gebrauch kann zu Personen- und Sachschäden führen.

Grundlegende Sicherheitshinweise

Beachten Sie für einen sicheren Umgang mit dem Gerät die folgenden Sicherheitshinweise:

- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhalten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

- Das Gerät mit den Arbeitseinrichtungen ist vor Benutzung auf den ordnungsgemäßen Zustand und die Betriebssicherheit zu prüfen. Falls der Zustand nicht einwandfrei ist, darf es nicht benutzt werden.
- Die Bedienperson hat das Gerät bestimmungsgemäß zu verwenden. Sie hat bei ihrer Fahrweise die örtlichen Gegebenheiten zu berücksichtigen und beim Arbeiten mit dem Gerät auf Dritte, insbesondere auf Kinder, zu achten.
- Das Gerät ist nicht zum Aufkehren von gesundheitsgefährlichen Stoffen geeignet.
- Das Gerät ist nicht zum Aufkehren von Flüssigkeiten geeignet.
- Keine brennenden oder glühenden Gegenstände aufkehren, wie z.B. Zigaretten, Streichhölzer oder ähnliches.
- Wenn Sie Glas, Metall oder andere Materialien aus dem Auffangbehälter entfernen, verwenden Sie bitte feste Handschuhe.
- Niemals explosive Flüssigkeiten, brennbare Gase sowie unverdünnte Säuren und Lösungsmittel aufkehren! Dazu zählen Benzin, Farbverdünner oder Heizöl, die durch Verwirbelung mit der Luft explosive Dämpfe oder Gemische bilden können, ferner Aceton, unverdünnte Säuren und Lösungsmittel, da sie die am Gerät verwendeten Materialien angreifen.

Lieferumfang und Transportinspektion

Das Gerät wird standardmäßig mit folgenden Komponenten geliefert:

- 1 x Schubbügeloberteil
- 1 x Schubbügelunterteil
- 1 x Kehrmachine mit Auffangbehälter
- 2 x Tellerbürste
- 1 x Bedienungsanleitung

A	B	C	D	E
4x	2x	6x	2x	2x

HINWEIS

- ▶ Prüfen Sie die Lieferung auf Vollständigkeit und auf sichtbare Schäden.
- ▶ Bei einer unvollständigen Lieferung oder Schäden infolge mangelhafter Verpackung oder durch Transport wenden Sie sich an die Service-Hotline (siehe Kapitel **Service**).

Auspacken

- ◆ Entnehmen Sie das Gerät und die Bedienungsanleitung aus dem Karton.
- ◆ Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial.

WARNUNG

- ▶ Verpackungsmaterialien dürfen nicht zum Spielen von Kindern verwendet werden. Es besteht Erstickungsgefahr.

Entsorgung der Verpackung

Die Verpackung schützt das Gerät vor Transportschäden. Die Verpackungsmaterialien sind nach umweltverträglichen und entsorgungstechnischen Gesichtspunkten ausgewählt und deshalb recyclebar.



Die Rückführung der Verpackung in den Materialkreislauf spart Rohstoffe und verringert das Abfallaufkommen. Entsorgen Sie nicht mehr benötigte Verpackungsmaterialien gemäß den örtlich geltenden Vorschriften.

HINWEIS

- ▶ Heben Sie wenn möglich die Originalverpackung während der Garantiezeit des Gerätes auf, um das Gerät im Garantiefall ordnungsgemäß verpacken zu können.

Gerätebeschreibung

- ① Schubbügeloberteil
- ② Schubbügelunterteil
- ③ Tellerbürste
- ④ Einstellschraube für Höhenverstellung der Tellerbürsten
- ⑤ Auffangbehälter

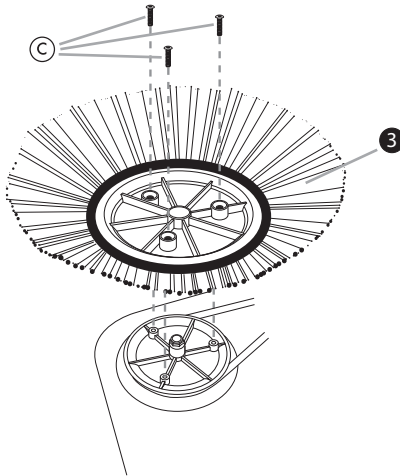
Montage

HINWEIS

- ▶ Die Tellerbürsten **3** und das Montagematerial befinden sich im Auffangbehälter **5**.

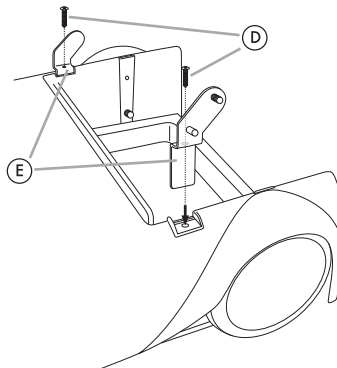
Schritt 1

- ◆ Schrauben Sie die Tellerbürsten **3** mit je 3 Schrauben **C** an den Aufnahmetellern fest.



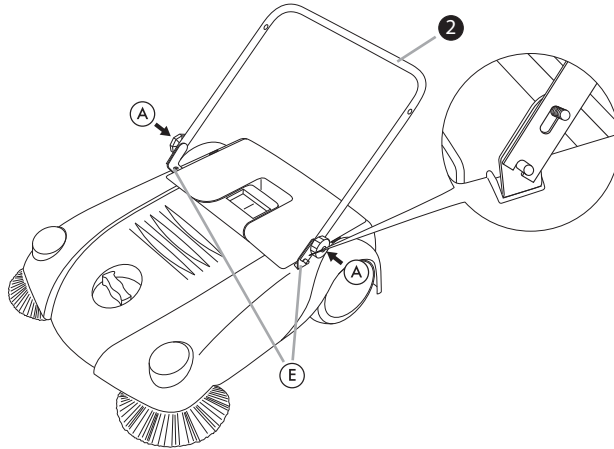
Schritt 2

- ◆ Stecken Sie die Schubbügelhalterungen **E** in die Aufnahmeschlitzte und schrauben Sie sie mit den Befestigungsschrauben **D** fest.



Schritt 3

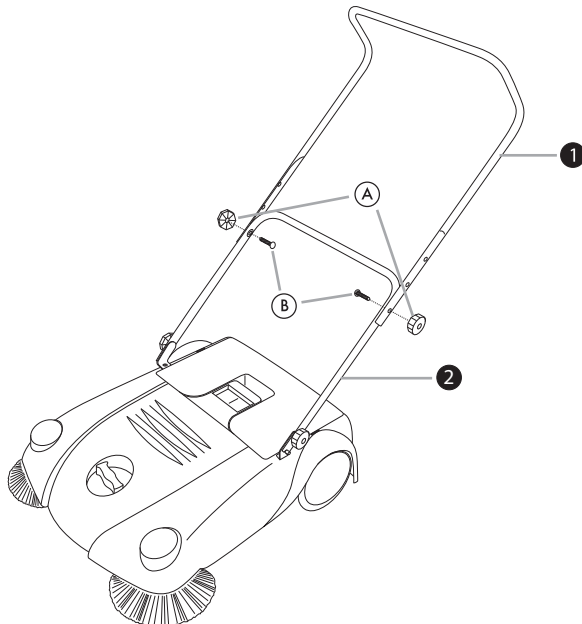
- ◆ Stecken Sie das Schubbügelunterteil **2** auf die Schubbügelhalterungen **E** und schrauben Sie diese mit 2 Befestigungsmuttern **A** fest.



DE
AT
CH

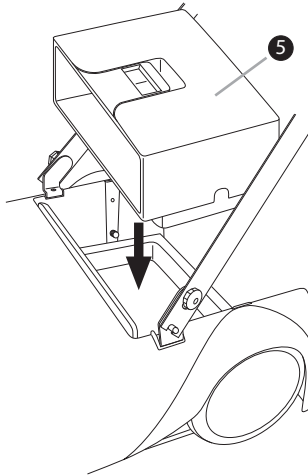
Schritt 4

- ◆ Stecken Sie das Schubbügeloberteil **1** an das Schubbügelunterteil **2** und schrauben Sie es mit 2 Montageschrauben **B** und 2 Befestigungsmuttern **A** fest.



Schritt 5

- ◆ Stecken Sie den Auffangbehälter **5** in die Kehrmaschine.



Bedienung und Betrieb

Durch Schieben der Kehrmaschine werden über Riemenantriebe die Tellerbürsten **3** und die Kehrbürsten in Rotation versetzt. Die rotierenden Tellerbürsten **3** kehren den Schmutz zur Mitte. Der Schmutz wird anschließend von den beiden Kehrbürsten aufgesammelt und in den Auffangbehälter **5** befördert.

Höhenverstellung der Tellerbürsten

Je nach Anwendungsbereich und Verschleiß können die Tellerbürsten **3** stufenlos in der Höhe verstellt werden.

Drehen Sie hierzu die Einstellschraube **4** nach rechts, um die Tellerbürsten **3** anzuheben bzw. nach links, um die Tellerbürsten **3** abzusenken.

Höhenverstellung des Schubbügels

Der Schubbügel kann dreistufig im Bereich von ca. 99 – 95 – 90 cm verstellt werden.

Entfernen Sie die Befestigungsmuttern **(A)** und die dazugehörigen Befestigungsschrauben **(B)**.

Wählen Sie nach Bedarf eines der 3 Löcher am Schubbügeloberteil **1** aus und schrauben Sie den Schubbügel mit den Befestigungsmuttern **(A)** und den Befestigungsschrauben **(B)** wieder fest.

Reinigung und Pflege

ACHTUNG

Mögliche Beschädigung des Gerätes.

- Verwenden Sie keine aggressiven oder scheuernden Reinigungsmittel, da diese die Gehäuseoberfläche angreifen können.

Reinigen Sie das Gehäuse und den Auffangbehälter **5** mit einem leicht feuchten Tuch und einem milden Spülmittel.

Eingewickelte Blätter, Gräser oder kleine Äste, die sich in den Tellerbürsten **3** und Kehrbürsten verfangen haben, schneiden Sie am besten mit einem Messer bzw. Schere los und entfernen sie anschließend.

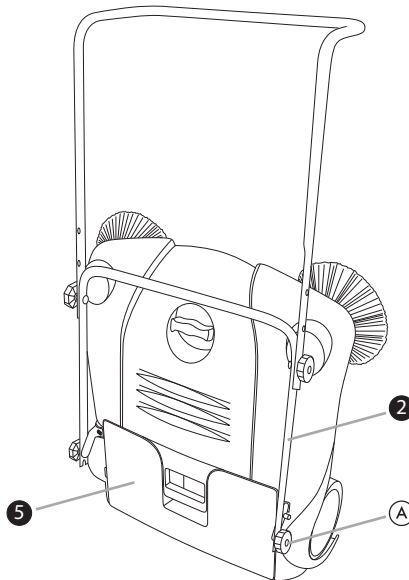
DE
AT
CH

Aufbewahrung

Leeren Sie vor der Aufbewahrung den Auffangbehälter **5** aus.

Zur platzsparenden Aufbewahrung kann der Schubbügel umgeklappt werden und das Gerät auf den Auffangbehälter **5** abgestellt werden.

Lösen Sie hierzu die Befestigungsmuttern **A** am Schubbügelunterteil **2** und ziehen ihn zu sich hin. Der Schubbügel kann nun umgeklappt werden.



Entsorgung

Entsorgen Sie das Gerät über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder über Ihre kommunale Entsorgungseinrichtung. Beachten Sie die geltenden Vorschriften. Setzen Sie sich im Zweifelsfall mit Ihrer Entsorgungseinrichtung in Verbindung. Führen Sie alle Verpackungsmaterialien einer umweltgerechten Entsorgung zu.

Anhang

Technische Daten

Arbeitsbreite	67 cm
Fassungsvermögen Auffangbehälter	13,7 l
Kehrleistung (bei 4 km/h)	ca. 2400 m ² /h
Maße (L x B x H)	ca. 66 x 67 x 99 cm
Gewicht	ca. 8,8 kg

Garantie

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Das Gerät wurde sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft.

Bitte bewahren Sie den Kassenbon als Nachweis für den Kauf auf. Bitte setzen Sie sich im Garantiefall mit Ihrer Servicestelle telefonisch in Verbindung. Nur so kann eine kostenlose Einsendung Ihrer Ware gewährleistet werden.

HINWEIS

- Die Garantieleistung gilt nur für Material- oder Fabrikationsfehler, nicht aber für Transportschäden, Verschleißteile oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z.B. Schalter.

Das Produkt ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Ihre gesetzlichen Rechte werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt. Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden, spätestens aber zwei Tage nach Kaufdatum.

Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0180 5772033

(0,14 EUR/Min. aus dem dt. Festnetz, Mobilfunk max. 0,42 EUR/Min.)

E-Mail: kompennass@lidl.de

IAN 70718

AT Service Österreich

Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR/Min.)

E-Mail: kompennass@lidl.at

IAN 70718

CH Service Schweiz

Tel.: 0842 665566 (0,08 CHF/Min., Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)

E-Mail: kompennass@lidl.ch

IAN 70718

DE
AT
CH

Importeur

KOMPERNASS GMBH

BURGSTRASSE 21

D-44867 BOCHUM

www.kompennass.com

